

	Nedestruktivní zkoušení - Zkoušení kapilární metodou - Část 2: Kontrola kapilárních prostředků	ČSN EN ISO 3452-2 01 5018
---	---	-------------------------------------

idt ISO 3452-2:2000

Non-destructive testing - Penetrant testing - Part 2: Testing of penetrant materials

Essais non destructifs - Examen par ressuage - Partie 2: Essais des produits de ressuage

Zerstörungsfreie Prüfung - Eindringprüfung - Teil 2: Prüfung von Eindringprüfmitteln

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 3452-2:2000. Evropská norma EN ISO 3452-2:2000 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 3452-2:2000. The European Standard EN ISO 3452-2:2000 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazují kapitoly 2 a 52 ČSN 01 5016 z 1986-04-29.

© Český normalizační institut,
2001

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

60122

Citované normy

EN 473 zavedena v ČSN EN 473 (01 5004) Nedestruktivní zkoušení. Kvalifikace a certifikace pracovníků nedestruktivního zkoušení. Obecné zásady

EN 571-1 zavedena v ČSN EN 571-1 (01 5017) Nedestruktivní zkoušení - Kapilární zkouška - Část 1: Obecné zásady

EN 10204 zavedena v ČSN EN 10204 (42 0009) Kovové výrobky. Druhy dokumentů kontroly

prEN ISO 3059 dosud nezavedena

EN ISO 3452-3 zavedena v ČSN EN ISO 3452-3 (01 5018) Nedestruktivní zkoušení - Kapilární zkouška - Část 3: Kontrolní měřky

EN ISO 12706 dosud nezavedena

Vypracování normy

Zpracovatel: Jaroslav Dvořák, Echo-Test Praha, IČO 18667074

Technická normalizační komise: TNK č. 80, Nedestruktivní zkoušení

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Lubomír Drápal, CSc.

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA	EN ISO 3452-2
EUROPEAN STANDARD	Duben 2000
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	

ICS 19.100

Nedestruktivní zkoušení - Zkoušení kapilární metodou -

Část 2: Kontrola kapilárních prostředků

(ISO 3452-2:2000)

Non-destructive testing - Penetrant testing -

Part 2: Testing of penetrant materials

(ISO 3452-2:2000)

Essais non destructifs - Examen par ressuage - Zerstörungsfreie Prüfung - Eindringprüfung -

Partie 2: Essais des produits de ressuage

Teil 2: Prüfung von Eindringprüfmitteln

(ISO 3452-2:2000)

(ISO 3452-2:2000)

Tato evropská norma byla schválena CEN 1999-09-17.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2000 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a v jakémkoliv

Ref. č.

EN ISO 3452-2:1999 E

množství jsou vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

..... 5

Úvod

..... 5

1 Předmět
normy

.. 6

2 Normativní
odkazy

..... 6

3
Definice

..... 6

4 Bezpečnostní
opatření

..... 6

5	Klasifikace	
.....		6
6	Kontrola kapilárních prostředků	7
7	Kontrolní metody a požadavky	10
8	Balení a označování	17
Příloha A (informativní)	Porovnání fluorescenčního jasu	18
Příloha B (informativní)	Průběh kontrolních zkoušek	20
Příloha C (informativní)	Určení stupňů citlivosti fluorescenčních penetrantů	28
Příloha D (informativní)	Příklad přístroje pro měření viditelných indikací	29

Předmluva

Text EN ISO 3452-2:1999 byl vypracován technickou komisí CEN/TC 138 „Nedestruktivní zkoušení“ se sekretariátem v AFNOR, ve spolupráci s technickou komisí ISO/TC 135 „Nedestruktivní zkoušení“.

Této evropské normě je nutno nejpozději do října 2000 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do října 2000.

Tato evropská norma byla vypracována na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění podstatných požadavků směrnic EU. Tato evropská norma se uvažuje jako podpůrná norma pro jiné uživatelské normy a normy na výrobek, které sami podporují základní požadavek na bezpečnost podle směrnice nových koncepcí, a které se odvolávají na tuto evropskou normu.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německo, Nizozemska, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

EN ISO 3452 představuje sérii evropských norem pro zkoušení kapilární metodou, která obsahuje:

- EN 571-1 Nedestruktivní zkoušení - Kapilární zkouška - Část 1: Všeobecné zásady
- EN ISO 3452-2 Nedestruktivní zkoušení - Zkoušení kapilární metodou - Část 2: Kontrola kapilárních prostředků
- EN ISO 3452-3 Nedestruktivní zkoušení - Kapilární zkouška - Část 3: Kontrolní měrky
- EN ISO 3452-4 Nedestruktivní zkoušení - Kapilární zkouška - Část 4: Vybavení

Úvod

V současné době je jedna část této normy publikována samostatně na evropské úrovni a na úrovni ISO, jiné mají na evropské úrovni podle Vídeňské dohody uvedeno číslo ISO. Ačkoliv byla během zpracování respektována Vídeňská dohoda, některé evropské normy uvádějí odkaz na jejich původní evropské číslo. Následující tabulka uvádí shodu mezi různými čísly.

	Číslo podle CEN	
	původní číslo*	oficiální číslo
Nedestruktivní zkoušení - Zkoušení kapilární metodou		
Část 1: Všeobecné zásady		EN 571-1
Část 2: Kontrola kapilárních prostředků	prEN 571-2	EN ISO 3452-2
Část 3: Kontrolní měrky	prEN 571-3	EN ISO 3452-3
Část 4: Vybavení	prEN 956	EN ISO 3452-4
* Číslo, pod kterým je dokument uváděn v některých evropských normách.		

1 Předmět normy

Tato evropská norma specifikuje technické požadavky a zkušební postupy pro typovou kontrolu vzorků a kontrolu šarží kapilárních prostředků. Obsahuje rovněž jednotlivé požadavky na kontrolu a na metody na pracovišti.

-- Vynechaný text --